

Serie SP-CD

CONTROPUNTE CARICO DIFFERENZIATO LIVE CENTER WITH DIFFERENTIAL LOAD MITLAUFENDE KORNERSPITZEN MIT DIFFERENTIAL LAST

L'uso di questa contropunta è consigliata su torni CNC di nuova generazione con doppio mandrino o doppia torretta portautensile. La contropunta SP-CD può essere montata direttamente sul CONTROMANDRINO oppure se la macchina ne è dotata anche direttamente su una delle due TORRETTE in uno dei portautensili della torretta stessa. Inoltre per chi lavora particolari con problemi di dilatazioni assiale "SP-CD" permette l'auto compensazione di tali dilatazioni, evitando così che i pezzi si deformino. "SP-CD" grazie ad una compensazione di 4 mm. evita il sovraccarico applicato da parte dell'asse comandato dal CNC del tornio, permettendo un approccio più dolce evitando così una possibile collisione con conseguente rottura dei cuscinetti della contropunta e della macchina utensile stessa.

We suggest use this live center on NC lathe of new generation with double spindle or double toolholder turret. The live center can be apply directly on the COUNTER SPINDLE or, if the machine has it, also directly on one of the two TURRETS in one of the toolholders of the same turret. More for who works items with particular problem of axial expansion "SP-CD" allows the self compensation of such expansions, avoiding that the pieces become deformed. Thanks to a compensation of 4 mm, the "SP-CD" avoids the overload of the axis driven by the NC unit of the lathe, allowing a sweeter approach and avoiding a collision that may caused a breakage of the live center bearing or the breakage of the machine.

Wir schlagen vor, verwenden Sie diesen Mitlaufende Reitstockspitzen auf NC-Drehmaschine der neuen Generation mit doppelter Spindel-oder Doppel WerkzeugDrehkopf. Die Mitlaufende Reitstockspitzen können direkt an der Gegenspindel montieren sein oder, wenn die Maschine hat der Drehkopf, auch direkt auf einem der beiden Drehkopf. Man kann auch diese Mitlaufende Reitstockspitzen verwenden mit Arbeitstücke mit Problem von axialen Expansion. SP-CD ermöglicht den selbst-Kompensation von diese Expansion sowie die Stücke nicht sich verformen. Dank eine selbst-Kompensation von 4 mm, SP-CD vermeide das "OVERLOAD" der Achse gesteuert von der NC-Unit, wodurch ist es möglich ein süßer Ansatz und dahr es vermeidet die Kollision.

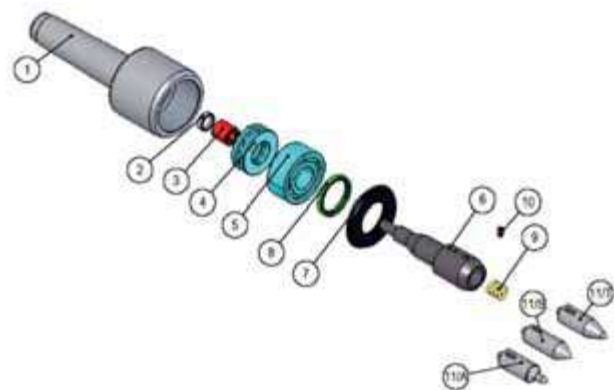


SOSTITUZIONE DEL CUSPIDE INTERCAMBIABILE E DELLA MOLLA DI PRE-CARICO HOW TO CHANGE THE INTERCHANGEABLE POINT AND THE SPRING OF PRELOAD WIE DIE SPITZE UND FEDER WECHSELN

A) TOGLIERE IL GRANO POS. 10 E SFILARE IL CUSPIDE POS. 11/.....
REMOVE THE GRAIN POS. 10 AND TO TAKE OUT THE POINT POS. 11/...;
ENTFERNEN SIE DAS DÜBEL POS. 10 UND DEN SPITZE POS. 11/...;

B) INSERIRE IL NUOVO CUSPIDE CON LA CHIAVETTA RIVOLTA VERSO IL FORO FILETTATO DEL GRANO E CON LA MOLLA INSERITA NELL'APPOSITA SEDE DEL CUSPIDE.
INSERT THE NEW POINT WITH THE KEY TURN TO THREADED HOLE OF THE GRAIN AND WITH THE SPRING SETTING IN THE POINT SEAT
SETZEN SIE DIE NEUE SPITZE EIN MIT KEIL IN RICHTUNG ZUR BOHRUNGSGWINDE DER DÜBEL UND MIT DER FEDER IN SPITZE SITZ

C) PER MODIFICARE ANCHE IL CARICO D'ESERCIZIO BISOGNA ESTRARRE LA MOLLA POS. 9 E SOSTITUIRLA CON UNA MOLLA DI DIVERSO CARICO; (CHE POTETE SCEGLIERE NELLA TABELLA CARICHI MOLLE ALLEGATA).
TO MODIFY THE LOAD TAKE OUT THE SPRING POS. 9 AND CHANGE IT WITH AN OTHER SPRING WITH DIFFERENT LOAD (YOU CAN CHOOSE IT BETWEEN THE ONE ON THE SCHEDULE ON NEXT PAGE)
UM DIE BELASTUNG ZU WECHSEL, ENTFRENNEN SIE DER FEDER POS. 9 UND WECHSEL SIE EINER ANDEREN FEDER MIT DIFFERENZIRTER BELASTUNG (SEHEN SIE DIE TABELLE FÜR DIE FEDEREN TYPEN))



D) ULTIME LE SOSTITUZIONI AVVITARE IL GRANO FINO ALLA SUA BATTUTA MECCANICA E RUOTARE IN SENSO ANTIORARIO DI MEZZO GIRO (CONTROLLATE CON UN COMPRATORE CENTESIMALE, CHE IL CUSPIDE IN ROTAZIONE NON ABBA UN'ECCENTRICITÀ MAGGIORE A 0,02 MM).

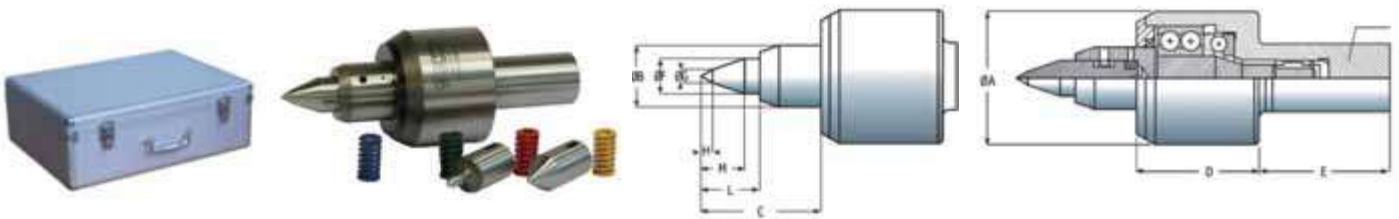
COMPLETED THE CHANGING, SCREW THE GRAIN TILL ITS MECHANICAL STRUCK AND ROTATE IN COUNTER-CLOCKWISE SENSE OF AN HALF TURN (CONTROL WITH A CENTESIMAL DIAL GAUGE, THAT THE POINT IN ROTATION HAS NOT A GREATER ECCENTRICITY OF 0,02 M)

SCHRAUBEN SIE DAS DÜBEL UND DREHEN GEGEN DEN UHRZEIGERSINN VON EINER HALBEN UMDREHUNG (STEUERUNG MIT EINEM ZENTESIMALE MESSUHR, DASS DER SPITZE IM UNDREHUNG NICH MEHR EXZENTRIZITÄT VON 0,02 M HAT)

Serie SP-CD

CONTROPUNTE CARICO DIFFERENZIATO
LIVE CENTER WITH DIFFERENTIAL LOAD
MITLAUFENDE KORNERSPITZEN MIT DIFFERENTIAL LAST

KIT CONTROPUNTE CON CUSPIDE E MOLLE PRE-CARICO IN VALIGETTA ALLUMINIO
COMPLETE BOXED SET CONSISTING OF LIVE CENTER WITH POINTS AND PRE-LOAD SPRINGS
KOMPLETTE BOX-SET VON MITLAUFENDE REITSTOCKSPITZEN MIT SPITZEN UND PRE-LOAD FEDEREN



N° 1 CONTROPUNTA SP-CD											
COD. CILINDRO *	DIMENSIONI (mm)										PESO WEIGHT (Kg)
	A	B	C	D	E	F	G	H	M	L	
22	42	20	53,3	43	50	13	6	5,2	19,7	25,3	0,6
28	60	28	54	55	50	16	6	5,2	19,7	26,6	1,1
32	70	35	59,6	57	60	51	6	5,2	24,4	28,9	1,9

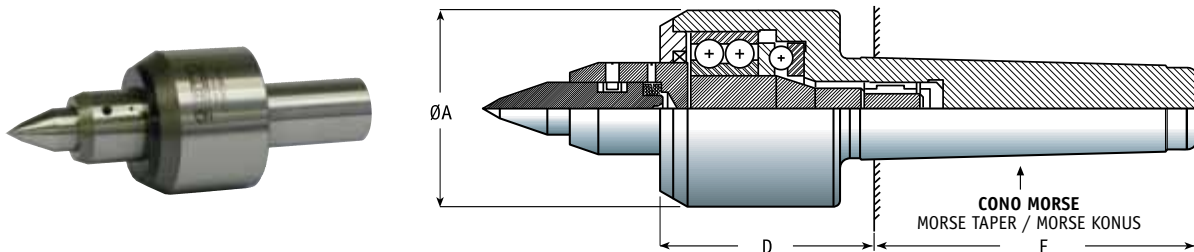
*ANCHE CON CONO MORSE 3-4-5

SERIE SERIES	CARICO		ECCENTRICITA' ECCENTRICITY EXZENTRIZITÄT (mm)	MAX GIRI/1' r.p.m.	MAX SPINTA (N)	RANGE COMPENSAZIONE COMPENSATION RANGE SELBST-KOMPENSATION (mm)	CODICE CODE	€
	ASSIALE AXIAL (N)	RADIALE RADIAL (N)						
SP/CD 22	10000	4000	0,015	6000	600	4	SPCD22.000.04	800,00
SP/CD 28	20000	10000	0,015	4500	900	4	SPCD28.000.04	850,00
SP/CD 32	28000	15000	0,015	4000	1200	4	SPCD32.000.04	920,00

N° 1 CUSPIDE CID/T	N° 1 CUSPIDE CID/S	N° 1 CUSPIDE CID/C

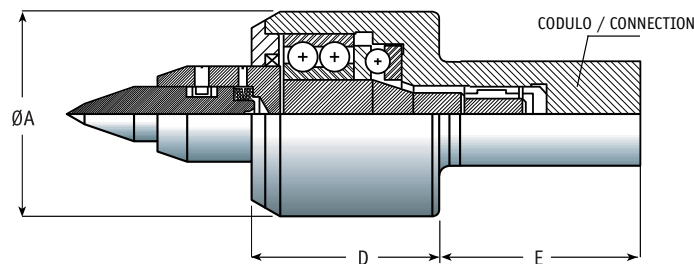
Serie SP-CD

CONTROPUNTE CARICO DIFFERENZIATO
LIVE CENTER WITH DIFFERENTIAL LOAD
MITLAUFENDE KORNERSPITZEN MIT DIFFERENTIAL LAST



CARATTERISTICHE GENERALI / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

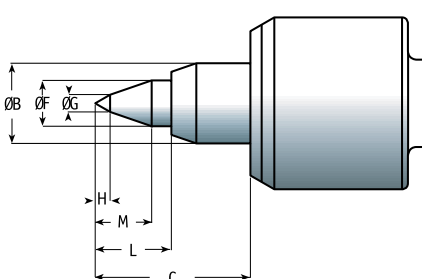
CONO MORSE MORSE TAPER MORSE KONUS	DIMENSIONI DIMENSIONS ABMESSUNG (mm)			CARICO / LOAD BELASTUNG		ECCENTRICITA' ECCENTRICITY EXZENTRIZITÄT (mm)	MAX GIRI/1' RPM MAX tr/m	SPINTA MAX WORKING FORCE MAX MAX DRUCK (N)	OSCILLAZIONE MAX FLUCTUATE MAX SCHWINGUNG MAX (mm)	PESO WEIGHT GEWICHT (Kg)
	ØA	D	E	ASSIALE AXIAL (N)	RADIALE RADIAL (N)					
3	42	48	81	10000	4000	0,015	6000	600	0,6	0,6
4	60	61,5	102,5	20000	10000	0,015	4500	900	0,6	1,1
5	70	63,5	129,5	28000	15000	0,015	4000	1200	0,8	1,9



CARATTERISTICHE GENERALI / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

CODOLO CONNECTION DIE KANALVERBINDUNG /APPELAGE	DIMENSIONI DIMENSIONS ABMESSUNG (mm)			CARICO / LOAD BELASTUNG		ECCENTRICITA' ECCENTRICITY UNMITTIGKEIT (mm)	MAX GIRI/1' RPM MAX tr/m	SPINTA MAX WORKING FORCE MAX MAX DRUCK (N)	OSCILLAZIONE MAX FLUCTUATE MAX SCHWINGUNG MAX (mm)	PESO WEIGHT GEWICHT (Kg)
	ØA	D	E	ASSIALE AXIAL (N)	RADIALE RADIAL (N)					
Ø 22	42	43	50	10000	4000	0,015	6000	600	0,6	0,6
Ø 28	60	55	50	20000	10000	0,015	4500	900	0,6	1,1
Ø 32	70	57	60	28000	15000	0,015	4000	1200	0,8	1,9

SERIE SP CD CON CUSPIDE STANDARD / WITH POINT STANDARD / MIT SPITZE STANDARD



CODOLO CONNECTION DIE KANALVERBINDUNG /APPELAGE	DIMENSIONI / DIMENSIONS / ABMESSUNG (mm)							SERIE SERIES	CODICE CODE	€
	ØB	ØF	ØG	H	M	L	C			
CM3	20	13	6	5,2	19,7	25,3	53,3	SP/CD 3	SP003.000.06	520,00
CM4	28	16	6	5,2	19,7	26,6	54	SP/CD 4	SP004.000.06	540,00
CM5	35	21	6	5,2	24,4	28,9	59,4	SP/CD 5	SP005.000.06	600,00
Ø 22	20	13	6	5,2	19,7	25,3	53,3	SP/CD 22	SP003.000.07	520,00
Ø 28	28	16	6	5,2	19,7	26,6	54	SP/CD 28	SP004.000.07	540,00
Ø 32	35	21	6	5,2	24,4	28,9	59,4	SP/CD 32	SP005.000.07	600,00

CON MOLLA A CARICO EXTRA FORTE / EXTRA STRONG LOAD SPRING / EXTRA SCHWERE BELASTUNG FEDER

Serie SP-CD

CUSPIDI INTERCAMBIABILI PER SP-CD
INTERCHANGEABLE POINTS FOR SP-CD
AUSWECHSELBAREN EINSÄTZEN FÜR SP-CD

	CONO MORSE MORSE TAPER MORSE KONUS	DIMENSIONI / DIMENSIONS ABMESSUNG (mm)					SERIE SERIES	CODICE CODE	€
		L1	L2	L3	ØA	ØB			
	3	34	5	54	13	6	CID/T3	SP003.002.02	55,00
	4	35	5	55	16	6	CID/T4	SP004.002.02	65,00
	5	32	5	57	21	6	CID/T5	SP005.002.02	75,00
	3	42	-	54	13	-	CID/S3	SP003.002.01	60,00
	4	41	-	55	16	-	CID/S4	SP004.002.01	70,00
	5	38	-	57	21	-	CID/S5	SP005.002.01	80,00
	⊗ 3	39	11	54	13	6	CID/A3	SP003.002.03	80,00
	⊗ 4	38	12	55	16	6	CID/A4	SP004.002.03	85,00
	⊗ 5	37	12	57	21	6	CID/A5	SP005.002.03	90,00
	⊗ 3	39	11	54	13	5	CID/B3	SP003.002.04	75,00
	⊗ 4	38	11,5	55	16	5	CID/B4	SP004.002.04	80,00
	⊗ 5	37	11,5	57	21	5	CID/B5	SP005.002.04	85,00
	3	39	11	54	13	4	CID/C3	SP003.002.05	70,00
	4	38	11	55	16	4	CID/C4	SP004.002.05	75,00
	5	37	11	57	21	4	CID/C5	SP005.002.05	80,00

⊗ SPECIALE A RICHIESTA / ON DEMAND / AUF WUNSCH